

ОТЗЫВ

на диссертацию и автореферат Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационная работа Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» посвящена структурно-семантическому анализу лексико-семантического контента «гнев» в лексической и фразеологической системе русского и таджикского языков. Современная лингвистическая наука на данном этапе своего развития все более углубленно интересуется проблемами эмотивности языковой картины. Лингвокогнитивный подход в исследовании эмоционального концепта дает возможность выявить ключевые моменты языковой системы и его связи с мышлением, логикой, культурой и т.д.

Актуальность настоящего исследования заключается в отсутствии углубленного исследования методов и способов репрезентации концепта «гнев» в русской и таджикской языковых картинах в рамках когнитивной лингвистики. Подробный анализ лексико-фразеологической системы дает возможность соискателю выявить особенности лингвокогнитивных и лингвокультурных признаков, отраженных в языке и сознании русского и таджикского этносов, и которые позволили выявить общие и отличительные признаки анализируемого концепта в этих языковых картинах. Основной целью исследования является выявление и анализ лексических и фразеологических средств, выражающих эмоцию гнева и лексем его периферийной системы в русском и таджикском языках.

При написании диссертационного исследования в качестве методологической базой использовались фундаментальные работы по когнитивной лингвистике и сравнительно-сопоставительного изучения языков.

Новизну диссертационной работы составляет определение структурно-семантических особенностей гнева и лексем его периферийной системы. В исследовании анализируются когнитивные признаки концепта «гнев» и лексем *негодование, возмущение, ярость, бешенство, исступление, остервенение* в русской языковой картине и *хаим, қаҳр, асабӣ, оташинӣ, ҷаҳл* в таджикской языковой картине в сопоставительном аспекте, выявлены их вербальные и невербальные особенности.

По теме исследования соискателем опубликовано девят статей, пять из которых опубликованы в журналах, входящих в перечень ВАК РФ.

Диссертационная работа Азизова Ф.Д. состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка и приложения. Общий объём работы составляет 155 страниц.

Во введении обоснованы актуальность, объект, предмет, цель и задачи работы, выявлена степень ее изученности, определена теоретическая и практическая значимость исследования.

В первой главе **«Теоретические предпосылки исследования концепта»** достаточно полно отражаются проблемы когнитивистики и методики анализа концепта с лингвокогнитивной и лингвокультурной позиции, выявляются вопросы языковой, концептуальной, научной и наивной картин мира. Глава состоит из 4-х разделов, каждый из которых охватывает определенные проблемы когнитивной лингвистики. В первом разделе раскрываются вопросы, связанные с понятием концепт в современной лингвистике, автор достаточно подробно раскрывает сущность данного термина и придерживается мнения Масловой В.А., которая утверждает, что концепт это *оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей*

картины мира, отражённой в человеческой психике (с. 14). Во втором разделе рассматриваются методологические проблемы описания концепта в современной лингвистике и способы его вербализации. В результате анализа методологических вопросов, автор приходит к выводу, что в российской когнитивной лингвистике имеются два традиционных метода анализа концептов: лингвокогнитивный и лингвокультурологический (с. 22), которые имеют свои особенности раскрытия структурно-семантической природы языка. Третий раздел первой главы раскрывает сущность понятия картина мира в современной лингвистике, в частности языковой и концептуальной картин мира. В своем исследовании автор придерживается мнения, что картина мира *эта упорядоченная совокупность знаний о действительности, сформировавшаяся в общественном, групповом и индивидуальном сознании* (с. 36). Четвертый параграф посвящен вопросам взаимосвязи языка и культуры, которые дополняют друг друга и рассматриваются как часть целого. Таим образом, язык выступает и как компонент культуры, и как орудие культуры, но их сходство невозможно назвать абсолютной, так как имеются расхождение в данном понимании и соотношение языка и культуры является крайне сложной и многоаспектной проблемой.

Ядро концепта и его основная проблема подробно рассматривается во второй главе **«Сопоставительный анализ концепта «гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков (ядерная зона)»**, которая состоит из двух разделов и шести подразделов. Автор вначале проводит лексико-семантический анализ концепта «гнев» в лексической системе русского языка, а затем в лексической системе таджикского языка, и впоследствии проводит сопоставительный анализ ядра концепта в лексической системе анализируемых языков. Таким же образом рассматривается фразеологическая система русского и таджикского языков на предмет выражения гнева. В качестве иллюстративного материала диссертант использует словари разного периода издания, в которых представлена языковая картина русского и таджикского народа в

определенную эпоху своего развития. Анализ показал, что *гнев* может выражаться посредством существительных, прилагательных, глагола и наречия, выступать в роле всех членов предложения и сочетаться с именем существительным, прилагательным и местоимением. Автор отмечает, что гнев относится к отрицательным и нежелательным эмоциям, имеющим причинно-следственные признаки, которые зависят от окружающей среды. Метафорические признаки гнева имеют несколько стадий развития, которые начинаются с *раздражения/хаим* и *негодования/қаҳр* и заканчиваются состоянием аффекта, когда у индивида в жилах *кипит кровь/хун* дар *ҷӯш* меояд.

Третья глава «**Структурно-семантические особенности концепта «гнев» в русском и таджикском языках (зоны ближней, крайней и дальней периферии)**» посвящена анализу периферийной системы анализируемого концепта в рассматриваемых языках и состоит из двух разделов и шести подразделов. В первом разделе главы, которая делится на три подраздела, на материале толковых словарей рассматриваются структурно-семантические признаки лексем ближней периферии *негодование* и *возмущение*, крайней периферии *ярость* и *бешенство* и дальней периферии *исступление* и *остервенение* в русской языковой картине. Во втором параграфе, которая также делится на три подраздела, рассматриваются структурно-семантические признаки лексем ближней периферии *хаим* и *қаҳр*, крайней периферии *оташиӣ* и *асабӣ/онӣ* и дальней периферии *ҷаҳл* в таджикской языковой картине. В результате анализа периферийной системы концепта «гнев» в анализируемых языках, автором выделяется большой круг лексических единиц, которые имеют семантические признаки анализируемого концепта.

В своем исследовании автор достиг поставленной цели и всесторонне раскрыл проблемы, которые связаны со специфическими особенностями анализируемого вопроса. Соискатель на основании собранного материала утверждает, что сходство между русским и таджикским языками на предмет

наличия семантической составляющей концепта «гнев» основано на том, что эти народы имеют почти вековую совместную историю, что глубоко отражается в их языковой и культурной среде.

Автореферат состоит из 25 страниц и соответствует структурному построению исследования. Опубликованные материалы в виде статей всесторонне охватывают тему и содержание диссертации.

Следует отметить, что наряду с определенными научными достижениями, в работе имеются и некоторые упущения:

1. Автор в некоторых случаях не придерживается единого стандарта в анализе примеров.

2. Недостаточно анализированы труды таджикских ученых в области когнитивной лингвистики.

3. В исследовании периферийной системы анализируемого концепта рассматриваются не все лексические единицы таджикского языка;

4. В некоторых страницах диссертации имеются ошибки орфографического и технического характера, в частности, концепт «гнев» в диссертации нередко пишется через прописную букву, что на наш взгляд, не подкреплено орфографическими правилами русского языка.

Однако, вышеуказанные недостатки имеют частный и несущественный характер, не умаляют значимости диссертации и необходимо отметить, что Азизов Ф.Д. проделал полноценную исследовательскую работу.

Диссертант затронул ряд общелингвистических и частных проблем, которые могут стать объектом более глубокого научного изыскания. Работа представляет собой законченное исследование, которое имеет большое значение в области лингвокогнитивного, лингвокультурного и сопоставительного анализа языков.

Исходя из вышеуказанного, можно утверждать, что диссертационное исследование Азизова Ф.Д. на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» отвечает всем требованиям Высшей Аттестационной Комиссии Российской

Федерации, а автор достоин присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Официальный оппонент:

**Заведующий кафедрой методики обучения
Таджикского международного университета иностранных
языков имени Сотима Улугзода,
доктор филологических наук, профессор
Специальность: 10.02.22**



**Касимов Олимджон
Хабибович**

Подпись **Касимова О.Х.** заверяю:

Начальник Управления кадров и специальных работ Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода



**Юсупова Бибиджон
Ганиджановна**

« 25 » августа 2023 г.

Адрес: 734019, Республика Таджикистан,
город Душанбе, ул. Ф. Мухаммадиева, 17/6.
Таджикский международный университет
иностраных языков имени С. Улугзаде
Тел.: +992 (37) 2325000;
E-mail: rector@ddzt.tj

Список публикаций официального оппонента, доктора филологических наук, профессора Касимова Олимджона Хабибовича

1. Касимов О.Х. Различные формы выражения имен деятелей в поэзии Сайидо Насафи //Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. –Душанбе: Дониш. - №3/1, 2018. - С. 149-153.
2. Касимов О.Х., Зухуров Н.Б. Лингвокультурологический анализ лексической единицы «Навруз» в «Шахнаме» Фирдоуси. //Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. –Душанбе: Дониш. - №1 (249). 2018. - С.117-123.
3. Касимов О.Х., Ментальные ценности Саманидов и развитие национального языка //Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. –Душанбе: Дониш - №1/1 (254). 2019. - С.38-46.
4. Касимов О.Х. «Зангбор/Занзибар в лексикографических источниках: лингвокультурологический анализ»// Материалы Международного научного форума «РОССИЯ – АФРИКА: политика, экономика, история и культура»/ «Африканистика: культура, языки, история». Казанский (Приволжский) федеральный университет. Институт международных отношений, Казань, РФ, 11 ноября 2020г.-Казань, 2020г. -152с.–С.143-152.
5. Касимов О.Х. Стилистические особенности Знаков Зодиака в «Шахнаме» Фирдоуси. «Симург» - научно-медицинский журнал Хатлонского государственного медицинского университета. -№6, 2020. –Душанбе: Бебок - 161с.-С.143-147. ISSN 2707-9562.
6. Касимов О.Х., Дмитриева О.А. Таджикская топонимика: история, современность, перспективы. Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. – Душанбе: Дониш - №3, 2018. - С. 112-119.
7. Касимов О.Х., Ментальные ценности Саманидов и развитие национального языка. //Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. –Душанбе: Дониш- №1/1 (254). 2019. - С.38-46.
8. Касимов О.Х. Роль академика Осими в развитии таджикской лексикологии и лексикографии/ Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. – Душанбе: Дониш - №1/1, 2020. -С. 118-127. ISSN 2076-2569.
9. Касимов О.Х. Семантические и лексикографические особенности толковых словарей начала XXI века (на основе материалов словаря «Фарханги Доро» Доро Наджот)// Известия Национальной академии наук Таджикистана . Отделение общественных наук. - № 2 (267), 2022. –С. 163– 170. – ISSN 2791-2639.
10. Касимов О.Х. Некоторые словообразовательные особенности лексики украшений и драгоценных камней в персидско-таджикских письменных памятниках X-XII вв. // Известия Национальной академии наук Таджикистана. Отделение общественных наук. № 3, 2022. –С. 145 – 151. – ISSN 2791-2639.
11. Касимов О.Х. Роль лексических единиц в отражение культуры питания в национальных письменных источников (на примере разноструктурных языков) // Известия Национальной академии наук Таджикистана. Отделение общественных наук. № 4, 2022. –С. 158 – 165. – ISSN 2791-2639.
12. Касимов О.Х. Актуальные проблемы языкознания, перевода и методики преподавания иностранных языков в вузах // Материалы международной научно-практической конференции, посвященной «Международному празднованию Навруза и реализации «Государственной программы совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан на период до 2030 года». - Душанбе, - 2023. - 364с. – С. 294 – 296. ISBN 978-99985-865-8-1.
13. Касимов О.Х. Роль академика Осими в развитии таджикской лексикологии и лексикографии/ "Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ." - Душанбе, "Дониш",-№1/1,2020. -С. 118-127. ISSN 2076-2569 (в соавторстве).

14. Касимов О.Х., Ментальные ценности Саманидов и развитие национального языка. //Известия АН РТ. Отделение общественных наук АН РТ. - Душанбе. «Дониш.».- №1/1 (254). 2019. -С.38-46.
15. Kasimov O.H. Concept 'love' in Turkish and Tatar phraseology// Современные исследования социальных проблем / Modern Studies of Social Issues. - Специализированный академический рецензируемый журнал/Peer-reviewed specialized academic journal. -Периодичность. 4 номера в год. - Том 14, № 3-2, 2022 / Vol. 14, No 3-2, 2022. - ISSN 2077-1770 (print). ISSN 2218-7405 (online) (в соавторстве).
16. Касимов О.Х. Некоторые словообразовательные особенности лексики украшений и драгоценных камней в персидско-таджикских письменных памятниках X-XII вв. // Известия Национальной академии наук Таджикистана. Отделение общественных наук. № 3, 2022. –С. 145 – 151 (в соавторстве). – ISSN 2791-2639.
17. Касимов О.Х. Роль лексических единиц в отражение культуры питания в национальных письменных источников (на примере разноструктурных языков) // Известия Национальной академии наук Таджикистана. Отделение общественных наук. № 4, 2022. –С. 158 – 165 (в соавторстве). – ISSN 2791-2639.
18. Касимов О.Х. Актуальные проблемы языкознания, перевода и методики преподавания иностранных языков в вузах // Материалы международной научно-практической конференции, посвященной «Международному празднованию Навруза и реализации «Государственной программы совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан на период до 2030 года». - Душанбе, - 2023. - 364с. – С. 294 – 296. ISBN 978-99985-865-8-1.

**Заведующий кафедрой методики обучения
Таджикского международного университета иностранных
языков имени Сотима Улугзода,
доктор филологических наук, профессор
Касимов Олимджон Хабибович**

Подпись **Касимова О.Х.** заверяю:

Начальник Управления кадров и специальных
работ Таджикского международного
университета иностранных языков
имени Сотима Улугзода
Юсупова Бибиджон Ганиджановна



« 25 » августа 2023 г.